



2018. M.17

# Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2018

## Spanish – Ordinary Level (220 marks)

TUESDAY, 19 JUNE - MORNING 9.30 to 12.00

### General Instructions

1. Candidates should attempt **both** Sections, A and B.
2. Answers should be written in the appropriate spaces on the Examination paper.  
(Extra paper is available if required.)
3. Write your **EXAMINATION NUMBER** in the box below.

### For use by Examiner only

Examination Number

Centre Stamp

1.	Total of end of page totals	
2.	Aggregate total of all disallowed questions	
3.	Total mark awarded (1 minus 2)	
Note: The mark in row 3 must equal the mark in the <b>Total</b> box on the script		

### For use by Examiner only

Section	Mark
A	
B	
Aural	
Total	

Total

## SECTION A (160 marks)

Attempt all parts, 1, 2, 3, 4 and 5.

1. Lee este artículo sobre un viaje extraordinario y contesta las preguntas en ESPAÑOL (50 marks)

### Dos mujeres intrépidas con un sueño

1. Desde pequeña, Eva Serra siempre leía libros y veía películas, lo que le permitió viajar allí donde la imaginación le llevaba. Pasados los años, estudió Comunicación Audiovisual en la universidad, donde conoció a su mejor amiga Ana Vega.

2. Eva empezó a trabajar en los medios de comunicación y Ana como periodista. Después de trabajar unos siete años en Barcelona, las dos amigas, recién cumplidos los treinta años, decidieron hacer un viaje extraordinario en coche para lograr un cambio de vida y salir de su zona de confort. Así empezó su sueño.

3. Dejaron sus vidas, sus parejas, sus casas, sus trabajos y todo tipo de comodidades para vivir una vida nómada. Vivieron este sueño viajando en un Citroën 2CV, un coche de veintitrés años, de color azul. Durante el viaje de unos treinta mil kilómetros cruzaron el sur, este y centro de Europa antes de llegar al Oriente Medio.

4. Querían hacer un tipo de viaje distinto a lo normal. Por eso, entraron en los países sin planes fijos, mapas, ni listas de alojamiento. En vez de pasar por los sitios turísticos más populares, querían ver aspectos más auténticos como librerías, cines y bares con música folklórica. Tuvieron muchas experiencias distintas, conociendo veintiocho naciones y disfrutando muchísimo una aventura maravillosa.

5. Para Ana, lo más negativo de su experiencia fueron las colas y los retrasos interminables en las fronteras de varios países. Sin embargo, se lleva muy buenos recuerdos también y Ana piensa escribir un libro para compartir las experiencias de estas dos mujeres aventureras.



(Numbers in brackets refer to paragraphs in text)

- (a) ¿Qué hacía Eva cuando era pequeña? (1) \_\_\_\_\_
- (b) ¿Dónde se conocieron las dos mujeres? (1) \_\_\_\_\_
- (c) ¿Por qué decidieron hacer el viaje? (2)  
(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_
- (d) ¿Qué tipo de transporte usaron Ana y Eva? (3) \_\_\_\_\_
- (e) ¿Adónde viajaron? (3) \_\_\_\_\_
- (f) ¿Por qué no visitaron sitios turísticos? (4)  
\_\_\_\_\_
- (g) ¿Cuántos países recorrieron? (4) \_\_\_\_\_
- (h) ¿Cuál fue el aspecto más negativo del viaje para Ana? (5)  
\_\_\_\_\_
- (i) ¿Qué planes tiene Ana ahora? (5) \_\_\_\_\_

2. Read the following item and answer in ENGLISH the accompanying questions. (25 marks)

### Un castillo en Cataluña

Albert Diks y su compañera Margo compraron su castillo, Castell d'Empordà, en Cataluña en 1999 y empezaron una restauración de año y medio, convirtiendo el castillo en un hotel de cuatro estrellas.

En 2001, el hotel abrió sus puertas a sus primeros clientes y ahora cuenta con cincuenta y siete habitaciones lujosas. La finca del hotel del Castell d'Empordà tiene una superficie de 12 hectáreas, con un bosque de árboles, de olivos y robles, y una fantástica piscina con vistas panorámicas.



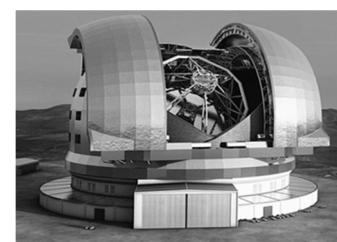
El restaurante del hotel ofrece una comida deliciosa de platos tradicionales, creados con productos frescos, locales y de temporada. Además de relajarse en los espacios encantadores del hotel, los clientes pueden jugar al golf, practicar el ciclismo o el senderismo y visitar el conocido museo del famoso artista catalán, Salvador Dalí. El hotel tiene una oferta especial, *La Experiencia Dalí*. Esta oferta incluye una noche en la torre del castillo, una cena de cuatro platos y una visita con guía al castillo Gala Dalí por un precio de doscientos euros.

- (a) How long did the renovation of the castle take? \_\_\_\_\_
- (b) Mention **two** details about the hotel. (i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_
- (c) What are we told about the food in the restaurant?  
\_\_\_\_\_
- (d) What can hotel guests do in the area? (Give **one** detail) \_\_\_\_\_
- (e) What does *La Experiencia Dalí* offer? (Give **one** detail) \_\_\_\_\_

3. Read the following item about viewing the stars and skies above Chile and answer in ENGLISH the accompanying questions. (20 marks)

### Fuera de este mundo

Chile es un país muy diverso que tiene fama por sus volcanes activos, sus lagos glaciares y el desierto más seco del mundo. El norte de Chile también es el destino perfecto para estudiar las estrellas por no haber contaminación y por tener más de 300 noches de cielos despejados al año.



En Chile se está construyendo en los Andes el telescopio más grande del mundo. El telescopio será tan grande como un estadio de fútbol, pesará 5.000 toneladas, costará una fortuna y tendrá la capacidad de resistir terremotos de gran magnitud.

- (a) What is Chile famous for? (Give **one** detail) \_\_\_\_\_
- (b) Give **one** reason why the north of Chile is one of the best places to look at the stars.  
\_\_\_\_\_
- (c) Give **two** details about the telescope.  
(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

4. Read the following article about President Michael D. Higgins' trip to South America and answer in ENGLISH the accompanying questions. (25 marks)

### El presidente irlandés en América Latina

El presidente irlandés realizó una gira por tres naciones de América Latina que duró once días. Primero, visitó el Perú donde recibió del presidente peruano el Gran Collar de la Orden del Sol, la mayor distinción de su gobierno.



El doce de febrero, se reunió con el presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, para conocer el proceso de paz que se desarrolla en ese país suramericano. Dió un discurso en la Universidad Nacional de Colombia donde habló de la importancia del proceso de reconciliación, haciendo referencia a la experiencia irlandesa con respecto a la resolución del conflicto, el diálogo y la paz.

Después viajó a Cuba el 15 de febrero para una visita oficial con el presidente Raúl Castro. Antes de este encuentro, Higgins habló del Héroe Nacional José Martí en la Plaza de la Revolución de La Habana.

El presidente irlandés inauguró la XXVI Feria Internacional del Libro de La Habana, lanzando la versión en español del libro de Joseph O'Connor *Star of the Sea*. También, hizo una visita guiada al centro histórico de la Habana y más tarde fue a la Escuela Nacional de Danza. Al día siguiente tuvo una reunión con miembros de la comunidad irlandesa en Cuba, como parte de la agenda de su visita.

Durante su visita a América Latina, el presidente Higgins habló en español, idioma que ahora habla bastante bien, después de haber pasado tres semanas aprendiendo español con su mujer en Santander, en agosto de 2012. Asistió a un curso intensivo de cultura y lengua. Tomó cinco horas de clases al día y tuvo cuatro profesores en total. La última semana siguió un programa especializado, con clases particulares diseñadas para sus necesidades profesionales.

(a) How long did President Higgins spend on his tour of South America? \_\_\_\_\_

(b) Who presented President Higgins with the *Gran Collar de la Orden del Sol*?

\_\_\_\_\_

(c) What did President Higgins refer to in his speech in Colombia? Give **one** detail.

\_\_\_\_\_

(d) Name **one** activity he undertook during his visit to Cuba.

\_\_\_\_\_

(e) Give **two** details about the language course that President Higgins took in Spain.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

5. Read the following article about the international DJ Martin Garrix and answer in ENGLISH the accompanying questions. (40 marks)

### Un mito internacional

A los 21 años, el DJ y productor holandés Martin Garrix ya ha sentado precedentes y marcado hitos en todos los rincones de la industria de la música. Martin se ha convertido en una de las superestrellas más jóvenes de la música electrónica y baile, acumulando una larga lista de éxitos y una fortuna personal de catorce millones de dólares.



Detrás de su actitud humilde y su sonrisa amistosa hay un artista genial que está sentando precedente para jóvenes músicos aspirantes alrededor del mundo. Martin ha recorrido un largo camino desde sus inicios como DJ en diversas celebraciones en fiestas de sus padres.

Aprendió a tocar la guitarra a los ocho años y en 2004 expresó su interés en convertirse en DJ después de ver a Tiësto tocar en los Juegos Olímpicos de Atenas, en Grecia.

El joven prodigio muestra su excelencia y su trabajo duro. En un solo año, viajó a cuarenta y cinco países, como Grecia, Hungría, Suiza, Alemania, Suecia, Noruega y a países hispanohablantes como México, Panamá y Paraguay. En 2017, se estableció como DJ residente en el prestigioso club Ushuaïa Ibiza Beach Hotel donde tocaba todos los jueves de julio a septiembre.

Desde febrero de 2017, Martin trabaja como amigo internacional de la Fundación *Aldeas Infantiles* y utiliza el Internet y las redes sociales para informar a sus fans sobre la organización. *Aldeas Infantiles* ofrece a los niños abandonados una familia, un hogar estable y mejor educación. Trabaja con al menos 60.000 niños en ciento treinta y cuatro países del mundo.

- (a) What nationality is Martin Garrix? \_\_\_\_\_
- (b) How do we know Martin is successful? Give **one** detail. \_\_\_\_\_
- (c) Why did Martin decide to become a DJ? **Give full details.**  
\_\_\_\_\_
- (d) Name **two** Spanish-speaking countries Martin has visited.  
(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_
- (e) Why is Ibiza mentioned? (Give **one** detail).  
\_\_\_\_\_
- (f) What does the charity *Aldeas Infantiles* offer? Give **two** details.  
(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_
- (g) In how many countries does *Aldeas Infantiles* work? \_\_\_\_\_





There is no examination material on this page